

Bản án số: 38/2019/HS-PT
Ngày 30-5-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Thế Lệ;

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Hoa;

Ông Chu Long Kiêm.

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Hà Mi - Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:
Ông Tống Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 5 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 23/2019/TLPT-HS ngày 29 tháng 3 năm 2019 đối với bị cáo Khuất Văn L, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 12/2019/HS-ST ngày 26 tháng 02 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo: Khuất Văn L, sinh ngày 01 tháng 01 năm 1969 tại thành phố H. Nơi đăng thường trú và chỗ ở: Thôn Đ, Cụm 7, xã P, huyện P, thành phố H; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 03/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Khuất Văn T và bà Dương Thị P (đều đã chết); vợ: Nguyễn Thị H, sinh năm 1976, con: có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Đã bị xử lý trách nhiệm hình sự về Tội lưu hành tiền giả, vận chuyển tiền giả theo bản án số: 120/2006/HSPT ngày 25/12/2006 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương tuyên phạt 15 năm tù, ngày 09/02/2011 đã chấp hành xong khoản tiền án phí; khoản tiền nộp phạt và ngày 31/8/2013 được đặc xá, tính đến ngày phạm tội mới (ngày 04/10/2018) thì bị cáo thuộc trường hợp đương nhiên được xóa án tích; bị tạm giam tại trại tạm giam Công an tỉnh Lạng Sơn từ ngày 04/10/2018 đến ngày 18/10/2018, bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Văn Lãng từ ngày 19/10/2018 đến ngày 23/10/2018 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bảo lãnh. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 04/10/2018, Tổ công tác Phòng Cảnh sát kinh tế - Công an tỉnh Lạng Sơn đang làm nhiệm vụ tại khu vực thị trấn N, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Qua kiểm tra ô tô khách mang BKS 99B - 012.14 phát hiện trên xe ô tô có người đàn ông tên Khuất Văn L mang theo một chiếc ba lô màu đen bên trong có một cá thể động vật còn sống đựng trong túi lưới mỏng màu trắng, Khuất Văn L khai nhận cá thể động vật đó là Tê tê. Tổ Công tác đưa người cùng toàn bộ tang vật về trụ sở Công an huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn để tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đồng thời kiểm tra xác định 01 cá thể động vật ghi là Tê tê có trọng lượng 4,5 kilogam (đã trừ bì). Tại Cơ quan điều tra Khuất Văn L khai mua 01 cá thể Tê tê sống với giá 5.000.000 đồng của một người đàn ông mà Khuất Văn L không quen biết tại khu vực cổng đền M, thị trấn Đ, huyện C với mục đích mang về lấy mật và máu để chữa bệnh hen suyễn của bản thân. Tang vật là 01 cá thể động vật ghi Tê tê và các vật chứng khác gồm: 01 ba lô màu đen, 01 túi lưới mỏng, 01 điện thoại di động nhãn hiệu SamSung, 01 căn cước công dân và 01 giấy phép lái xe đều mang tên Khuất Văn L.

Tại Kết luận giám định động vật hoang dã ngày 05/10/2018 của Giám định viên Tư pháp theo vụ việc lĩnh vực Lâm nghiệp - Hoàng Xuân N kết luận: Đối tượng trưng cầu giám định theo QĐ 161 ngày 05/10/2018 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Lạng Sơn, đây là loài Tê tê Java tên khoa học Manis Javanica là loại động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ trong Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số: 12/2019/HS-ST ngày 26 tháng 02 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn đã tuyên bố bị cáo Khuất Văn L phạm tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm; căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244, Điều 38, khoản 1 Điều 50, điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Khuất Văn L 02 (hai) năm tù, được trừ đi thời gian đã bị tạm giam từ ngày 04/10/2018 đến ngày 23/10/2018 là 20 (hai mươi) ngày, bị cáo còn phải chấp hành tiếp là 01 (một) năm 11 (mười một) tháng 10 (mười) ngày. Thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án. Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo theo quy định.

Ngày 02/3/2019, bị cáo Khuất Văn L kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Khuất Văn L khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân và giữ nguyên kháng cáo xin hưởng án treo, bổ sung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Xét kháng cáo của bị cáo thấy rằng: Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, do đó

bản án sơ thẩm tuyên xử mức hình phạt tù đối với bị cáo là phù hợp, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Lần phạm tội này của bị cáo thuộc trường hợp nghiêm trọng nên không đủ điều kiện để hưởng án treo theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên, tại phiên tòa bị cáo xét thấy bị cáo có sức khỏe yếu, bị cáo cũng trình bày bản thân bị cáo ốm đau, bệnh tật, nên đề nghị Hội đồng xét xử sửa Bản án sơ thẩm, chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, xử phạt bị cáo từ 12 đến 18 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Khuất Văn L thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản án hình sự sơ thẩm đã tuyên, cụ thể: Khoảng 05 giờ ngày 04/10/2018, Khuất Văn L một mình bắt xe ô tô khách đi từ bến xe M để đi Cao Bằng với mục đích lấy thuốc chữa bệnh hen suyễn. Trên đường đi Khuất Văn L được một người đàn ông giới thiệu là có quen người bán loài vật này rồi gọi điện thoại cho ai thì Khuất Văn L không biết, gọi điện xong người này bảo Khuất Văn L xuống xe ở cổng đền M, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn đợi ở đó khác có người lấy ra cho. Khoảng 10 giờ 30 phút cùng ngày Khuất Văn L xuống xe ở địa điểm được giới thiệu thì có một người đàn ông mang theo một túi ba lô màu, trong đó có 01 con Tê tê còn sống và bán con Tê tê cho Khuất Văn L với giá 5.000.000 (năm triệu đồng). Quá trình mua bán không có giấy tờ gì, không có ai biết về việc mua bán. Sau khi mua được Tê tê, Khuất Văn L để nguyên trong túi ba lô màu đen rồi tiếp tục bắt xe khách để đi đến tỉnh Cao Bằng. Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 04/10/2018, khi đi đến địa phận ngã ba thị trấn N, huyện V thì bị lực lượng chức năng phát hiện bắt quả tang. Do đó, bản án sơ thẩm xử phạt Khuất Văn L về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan.

[2] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Khuất Văn L, Hội đồng xét xử thấy rằng: Bị cáo bị xét xử về Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm theo điểm a khoản 1 Điều 244, thuộc trường hợp tội phạm nghiêm trọng, theo quy định tại khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số: 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo bị cáo không đủ điều kiện được hưởng án treo. Vì vậy, cấp phúc thẩm không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Khuất Văn L.

[3] Xét kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo Khuất Văn L thấy rằng: Bản án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo, đồng thời xem xét đến nhân thân, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ và xử phạt bị cáo mức hình phạt 02 (hai) năm tù là phù hợp. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm các quy định của Nhà nước trong việc bảo vệ hệ cân bằng sinh thái,

đa dạng sinh học của các loài động vật nguy cấp, quý, hiếm trong môi trường sinh thái. Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Do đó, hành phạm tội của bị cáo cần phải xử lý nghiêm minh đúng theo pháp luật nhằm răn đe giáo dục bị cáo và có tác dụng phòng ngừa chung. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo xuất trình thêm tình tiết mới là bản thân bị cáo có sức khỏe yếu, bị viêm phổi tắc nghẽn mãn tính (Sổ khám chữa bệnh của Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng Sơn). Đây là tình tiết giảm nhẹ (tình tiết mới) quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo giảm hình phạt tù cho bị cáo, điều này vẫn đảm bảo tính nghiêm minh của pháp luật, đồng thời cho bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật.

[4] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tại phiên tòa đúng với các quy định của pháp luật về xử lý đối với hành vi trên nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[5] Về án phí phúc thẩm: căn cứ khoản 2 Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận một phần nên bị cáo Khuất Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Khuất Văn L; Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 12/2019/HS-ST ngày 26 tháng 02 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn về phần hình phạt đối với bị cáo, cụ thể:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244, Điều 38, khoản 1 Điều 50, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Khuất Văn L 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm. Được trừ đi thời gian đã bị tạm giam từ ngày 04/10/2018 đến ngày 23/10/2018 là 20 (hai mươi) ngày. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi thi hành bản án hình sự phúc thẩm.

2. Về án phí phúc thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Khuất Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 30/5/2019.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- TAND H. Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND h. Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS h. V, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an h. Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa hình sự, HCTP, KTNV&THA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thế Lệ